

**ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE  
OFICINA DEL GOBERNADOR**

ROY COOPER  
GOBERNADOR

23 de mayo, 2024

Sr. Kem Fleming, Director  
Administración de la Pequeña Empresa de los Estados Unidos  
Administración de Asistencia por Desastres  
Centro de Operativos de Campo - Zona Este  
101 Marietta Street Northwest, Suite 700  
Atlanta, Georgia 30303-2775

Asunto: Solicitud de Emisión de una Declaración de Desastre por parte  
de la Administración de la Pequeña Empresa para el Condado  
Gaston

Estimado Director Fleming:

A nombre de los habitantes del Condado Gaston y las zonas aledañas, me permito solicitarle la emisión de una Declaración de Desastre por parte de la Administración de la Pequeña Empresa<sup>1</sup>, debido a los daños y destrucción sucedidos el pasado 8 de mayo, 2024, por un acontecimiento de condiciones severas del tiempo derivado de dos (2) tornados de escala EF-1. Dicho acontecimiento causó daños mayores al Condado Gaston y a la zona aledaña, resultando en un fallecimiento y en la destrucción de viviendas y negocios.

La evaluación preliminar de daños hecha conjuntamente a nivel local, estatal y federal el pasado 21 y 22 de mayo, 2024, incorporó tanto los estimados de daños estatales como la documentación fotográfica de tales daños.

La evaluación preliminar mostró que 36 inmuebles fueron dañados debido a las condiciones severas del tiempo, incluyendo 26 viviendas y 10 negocios. El Condado Gaston y la zona aledaña sostuvieron, potencialmente, los daños suficientes como para sobrepasar los criterios establecidos por la Administración SBA del registro de por lo menos 25 viviendas y/o negocios, con un porcentaje del 40 por ciento en pérdidas sin cobertura de seguro.

---

<sup>1</sup> Small Business Administration, SBA

Bajo las disposiciones del Programa de Préstamos por Desastre de la Administración *SBA*, contenidos en el código *13 C.F.R.<sup>2</sup> Part 123*, me permito solicitar a la Administración *SBA* la Emisión de una Declaración de Desastre para el Condado Gaston y los condados aledaños. Tal Declaración de Desastre proveerá el soporte necesario para los norcarolinianos en lo individual y en lo comercial, como propietarios de negocios, que hayan sido afectados por el desastre. Carolina del Norte no buscará una Declaración de Desastre Mayor para la obtención de Asistencia Individual de parte de la Agencia Federal para el Manejo de Emergencias<sup>3</sup>.

Gracias por su consideración para atender este asunto. En caso de que requiera información adicional que pueda asistirle en su determinación sobre este caso, comuníquese con el Sr. Joe Stanton, Asistente Directivo de Medidas de Recuperación, de la División de Manejo de Emergencias de Carolina del Norte<sup>4</sup> al (919) 218-6325.

Atentamente,

(*firma*)  
Roy Cooper

RAC/swh

Adjuntos: Resumen de la Evaluación Preliminar de Daños para la Administración SBA.

NCDPS is providing this Spanish translation of this Request letter to serve North Carolina's Spanish-speaking population. The English language version is the original document, and it takes precedence over any discrepancies due to nuance in translation.

Con el fin de brindar un servicio a la población hispanoparlante de Carolina del Norte (NCDPS), ofrece la presente traducción al español de esta carta Solicitud. La versión en inglés es el documento original; por lo tanto, es la versión que prevalecerá en caso de discrepancias debidas a los matices propios de la traducción.

---

<sup>2</sup> Código de Regulaciones Federales, *Code of Federal Regulations, CFR*

<sup>3</sup> Federal Emergency Management Agency, *FEMA*

<sup>4</sup> *North Carolina Division of Emergency Management, NCEM*